

*Col patrocinio di*

Società Nazionale di Scienze Lettere e Arti in Napoli

Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento Meridionale

Istituto Storico dell'Ordine dei Servi di Maria (Roma)

*Con il contributo di*



REGIONE CAMPANIA  
Assessorato all'Università e Ricerca Scientifica



PROVINCIA DI NAPOLI



COMUNE DI NAPOLI  
Assessorato alla Cultura

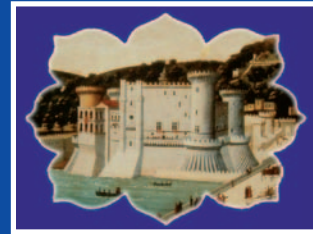
Università degli Studi di Napoli Federico II  
Polo delle Scienze Umane e Sociali  
Facoltà di Lettere e Filosofia  
Dipartimento di Filologia Moderna  
Istituto Italiano per gli Studi Filosofici

# Jacopo Sannazaro

La cultura napoletana  
nell'Europa del Rinascimento



Convegno internazionale di studi  
Napoli, 27-28 Marzo 2006



*Segreteria*

**Cristiana Anna Addresso**

*(cristianaanna.addresso@virgilio.it)*

**Vincenzo Caputo**

**Ornella Gonzales y Reyero**

*Ufficio stampa*

**Maria Esposito** *(maesposito@fastwebnet.it)*

**Ornella Petraroli** *(ornellapetraroli@libero.it)*

**Dipartimento di Filologia Moderna S. Battaglia**

*Via Porta di Massa n.1, 80133 Napoli*

*tel. 081-2535537, fax. 081-5526511*

**FERRARA** (*giugno 2007*)

*L'Ariosto nell'anno estense: l'Orlando ferrarese*  
*L'Arioste dans l'année des Este: Le Roland ferrarais*

*Per informazioni rivolgersi a / Renseignements auprès de*  
isr@comune.fe.it; isr.sebina@comune.fe.it

**TOURS** (*ottobre 2007*)

*Le proporzioni: teorie, calcoli e figure*  
*Les proportions: theories, calculs, figures*

*Per informazioni rivolgersi a / Renseignements auprès de*  
vendrix@univ-tours.fr

**RENNES** (*dicembre 2007*)

*Il dialogo nell'età dell'Umanesimo*  
*Le dialogue a l'age de l'Humanisme*

*Per informazioni rivolgersi a / Renseignements auprès de*  
philippe.guerin@Uhb.fr;  
philippe.guerin51@wanadoo.fr

**VENEZIA** (*primavera 2008*)

*Codici, tipografie, figure*  
*Manuscrits, typographie, figures*

*Per informazioni rivolgersi a / Renseignements auprès de*  
vescovo@helios.unive.it

**PARIGI** (*primavera 2008*)

*Geografia del petrarchismo*  
*Géographie du pétrarquisme*

*Per informazioni rivolgersi a / Renseignements auprès de*  
furlan@msh-paris.fr

**Università degli Studi di Napoli Federico II**  
Polo delle Scienze Umane e Sociali  
Facoltà di Lettere e Filosofia  
Dipartimento di Filologia Moderna  
**Istituto Italiano per gli Studi Filosofici**

**Convegno internazionale di studi**

# Jacopo Sannazaro

La cultura napoletana  
nell'Europa del Rinascimento

**Comitato promotore e scientifico**

Guido Arbizzoni • Giuseppe Barbieri • Johannes Bartuschat  
Marc Bayard • Gino Belloni • Maurice Brock  
Marcello Ciccuto • Enrico Fenzi • Francesco Furlan  
Andrea Gareffi • Guglielmo Gorni • Philippe Guerin  
Yves Hersant • Frank La Brasca • Giorgio Patrizi  
Lionello Puppi • Pasquale Sabbatino • Ranieri Varese  
Piermario Vescovo • Philippe Vendrix • Gianni Venturi

**Lunedì 27 marzo 2006**  
**Centro Congressi Federico II Aula Magna**  
*Via Partenope, 36 - Napoli*

**ore 9,00** - *Iscrizione al convegno*

**ore 9,15** - *Saluto delle Autorità*

**GUIDO TROMBETTI**

*Rettore dell'Università degli Studi di Napoli Federico II*

**ROSA RUSSO IERVOLINO**

*Sindaco di Napoli*

**TERESA ARMATO**

*Assessore alla Ricerca Scientifica – Regione Campania*

**DINO DI PALMA**

*Presidente della Provincia di Napoli*

**GIUSEPPE CANTILLO**

*Presidente del Polo delle Scienze Umane e Sociali*

**EUGENIO MAZZARELLA**

*Preside della Facoltà di Lettere e Filosofia*

**CORRADO CALENDÀ**

*Direttore del Dipartimento di Filologia Moderna Salvatore Battaglia*

**ANTONIO V. NAZZARO**

*Presidente della Società Nazionale di Scienze Lettere e Arti in Napoli*

**ore 10,00** - *Introduzione ai lavori*

**PASQUALE SABBATINO** (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)

*Sannazaro e la cultura napoletana nell'Europa del Rinascimento.*

*Tessere per la geografia e storia della letteratura*

**ore 10,30** - *I Sessione: I testi recitabili, il poema sacro e gli orizzonti del Rinascimento*

*Presidenza: RAFFAELE GIGLIO*

**Relazioni**

**GIUSEPPE GALASSO** (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)  
*Ancora sul Rinascimento*

**NICOLA DE BLASI** (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)  
*A proposito degli gliomeri dialettali: situazione filologica e prospettive linguistiche*

**ANTONIO V. NAZZARO** (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)

*Il De partu Virginis del Sannazaro come poema parafrastico: saggi di analisi intertestuale*

Discussione - Pausa

## **Programma**

**ROMA** (3-5 maggio, 2006)

*Torquato Tasso: le aspettative del moderno*

*Le Tasse: Les horizons de la modernité*

*Per informazioni rivolgersi a / Renseignements auprès de*  
bayard@villamedici.it; rivistasincronie@yahoo.it

**URBINO** (15-17 giugno 2006)

*L'età di Guidubaldo e Castiglione*

*L'age de Guidubaldo et Castiglione*

*Per informazioni rivolgersi a / Renseignements auprès de*  
g.arbizzoni@uniurb.it; g.arbizzoni@aliceposta.it

**GRENOBLE** (12-14 ottobre 2006)

*Tradizione e fortuna del Boccaccio*

*Heritage et fortune de Boccace*

*Per informazioni rivolgersi a / Renseignements auprès de*  
barthus@freesurf.fr

**VICENZA** (febbraio 2007)

*Fra il Trissino e il Palladio: il teatro dell'espressione*  
*Entre Trissino et Palladio: le theatre de l'expression*

*Per informazioni rivolgersi a / Renseignements auprès de*  
giuseppearbieri@e4a.it

**CAMPOBASSO** (aprile 2007)

*Vasari e il suo mondo*

*Le monde de Vasari*

*Per informazioni rivolgersi a / Renseignements auprès de*  
giorgio.patrizi@uniroma1.it

Partecipano inoltre:  
MARIA CONCOLATO (*Università degli Studi L'Orientale*)  
*La fortuna del Sannazaro in Inghilterra*  
LILIANA MONTI SABIA (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)  
*Profilo del Sannazaro latino*  
PAOLA SANTUCCI (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)  
*Sannazaro e le arti figurative*  
GIANNI VENTURI (*Università di Firenze*)  
*I luoghi del piacere dal De Aetna agli Asolani*

---

*Il Convegno internazionale di studi*

# Jacopo Sannazaro

La cultura napoletana  
nell'Europa del Rinascimento

*costituisce la prima tappa del progetto  
interuniversitario europeo*

## ARTES RENASCENTES

**Luoghi, testi e immagini nella tradizione umanistica**  
**Lieux, textes et images dans la tradition humaniste**

Col patrocinio delle riviste • Sous le patronage des revues  
ALBERTIANA • HVMANISTICA • ITALIQUES  
LETTERATURA & ARTE • SCHIFANOIA • SINCRONIE  
STUDI RINASCIMENTALI • STUDIOLO

**ore 12,00** – *II Sessione: Lo spettacolo cortigiano e la biblioteca dei re aragonesi*  
Presidenza: **FRANCESCO FURLAN**

*Relazioni*  
PIERMARIO VESCOVO (*Università Ca' Foscari Venezia*)  
*Ovidio e lo spettacolo cortigiano*  
MARCELLO CICCUTO (*Università degli Studi di Pisa*)  
*Storie della biblioteca dei re aragonesi*

Discussione - Pausa per la colazione

**ore 15,00** – *III Sessione: Poesia e arte*  
Presidenza: **ANTONIO V. NAZZARO**

*Relazioni*  
TOBIA R. TOSCANO (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)  
*Canzonieri e libri di rime a Napoli intorno al Sannazaro*  
GIORGIO PATRIZI (*Università degli Studi di Campobasso*)  
*Et in Arcadia ego*  
ROSA MARIA GIUSTO (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)  
*La città al tempo di Sannazaro*

Discussione - Pausa

**ore 16,20** – *IV Sessione: I testi recitabili, la rappresentazione spirituale del poema sacro, il Parnaso*  
Presidenza: **MATTEO PALUMBO**

*Relazioni*  
PATRICIA BIANCHI (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)  
*Sondaggi linguistici delle Farse di Sannazaro*  
GIUSEPPINA SCOGNAMIGLIO (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)  
*Prolegomeni alla 'rappresentazione spirituale' Il Parto della Vergine (1624) di Marc'Antonio Perillo*  
CRISTIANA A. ADDESSO (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)  
*Sannazaro in Parnaso*

Discussione - Pausa

**ore 17,30** – Il Coro Polifonico Universitario eseguirà il concerto *O dolce vita mia*. Programma di musiche rinascimentali. Brani di A. Willaert, J. Wilbye, F. Azzaiolo, O. Di Lasso, J. Farmer. Direttore Antonio Spagnolo. Al piano Andreina Morra



**Martedì, 28 marzo 2006**  
**Istituto Italiano per gli Studi Filosofici**  
*Palazzo Serra di Cassano, Via Monte di Dio, 14 – Napoli*

**ore 9,00** – V Sessione: *La fortuna del Sannazaro in Europa*

Presidenza: **ANTONIO SACCONI**

*Relazioni*

CARLO VECCE (*Università di Macerata*)

*Sannazaro in Francia: orizzonti europei di un 'poeta gentiluomo'*

ANTONIO GARGANO (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)

*Da Sannazaro a Garcilaso. A proposito dell'Egloga II*

JOHANNES BARTUSCHAT (*Université Stendhal, Grenoble*)

*Le biografie cinquecentesche del Sannazaro e la storia del genere biografico*

DANIELA DE LISO (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)

*Sannazaro nella critica letteraria ottocentesca*

**ore 11,00** – VI Sessione: *Sannazaro, Bembo, De Jennaro, Bruno*

Presidenza: **GIORGIO BÀRBERI SQUAROTTI**

*Relazioni*

ENRICO FENZI (*Università autonoma di Barcellona*)

*Sannazaro e l'ideologia aragonese*

OLGA PUGLIESE (*University of Toronto*)

*Il Bembo di Castiglione: dagli abbozzi autografi all'edizione a stampa*

ADRIANA MAURIELLO (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)

*Il codice arcadico nella letteratura del Cinquecento*

FRANCESCO MONTUORI (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)

*Tra De Jennaro e Sannazaro: note sulla compilazione dei libri pastorali*

ORNELLA GONZALES Y REYERO (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)

*L'utilizzazione parodica dell'Arcadia del Sannazaro nel Candelaio di Bruno*

Discussione - Pausa

**Martedì, 28 marzo 2006**  
**Chiesa S. Maria del Parto**  
*Via Mergellina, 9 – Napoli*

**ore 15,00** – VII Sessione: *L'ordine dei Servi di Maria, la chiesa di S. Maria del Parto, il monumento funebre al Sannazaro*

Presidenza: **GINO BELLONI**

*Relazioni*

FRANCO ANDREA DAL PINO (*Università di Padova*)

*Sannazaro e l'ordine dei Servi di Maria a Napoli*

ATTILIO M. CARRELLA (*Ordine dei Servi di Maria*)

*La Chiesa del De Partu Virginis e il monumento funebre al Sannazaro*

VINCENZO CAPUTO (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)

*Biografie e immagini di Sannazaro*

Discussione - Pausa

**ore 16,15** – VIII Sessione: *Tra architettura e iconografia*  
Presidenza: **MARCELLO CICCUTO**

FRANCESCO DIVENUTO (*Università degli Studi di Napoli Federico II*)

*La casa del Sannazaro*

FIorenzo M. GOBBO (*Ordine dei Servi di Maria*)

*"Quem genuit adoravit". La Madonna del Parto nell'iconografia dei Servi di Maria*

Discussione

Conclusioni

**ore 17,30** - Concerto di musica rinascimentale offerto dalla Libera Associazione Culturale Jacopo Sannazaro (pres. Salvatore Niccoli).

I seguenti brani, che verranno eseguiti, sono stati trascritti dal maestro Pietro Andrisani:

*Se per colpa del vostro altiero sdegno* (madrigale LVII) di Sannazaro, musica di Bartolomeo Tromboncino (1470 – 1535);

*Se per colpa del vostro altiero sdegno* (madrigale LVII) di Sannazaro, musica di Jacques Archadelt (1504 – 1568);

*Tutte le vecchie so' maliziose* (villanella adespota, secolo XVI), musica di Gian Tommaso De Maio (1500ca. - ?);

*A caso un giorno mi guidò la sorte* (madrigale) di L. Tansillo, musica di Andrea Gabrieli (1510 – 1586).

Voci: Mary Muzzica e Rita Riccio.

Chitarra: Mary Muzzica. Flauto: Donata Greco